

Entraînement à la CE

Amerikaner mit deutschen Wurzeln

Etape 1: Le compte rendu de CE

Conseils méthodologiques

(version papier distribuée aux élèves afin de leur permettre de rédiger un compte rendu de CE tenant compte des descripteurs de la grille critériée)

Comment organiser le compte rendu de CE/CO (1)

Nature du doc.	Le document qui nous est proposé est un reportage / une interview / un témoignage
Date et source	<u>Il est question ici ... (thème)</u>
Thème principal	Citer la source et dire ce que vous en savez : DW / ARD/ ZDF / Focus/ Der Spiegel/ Die Welt/ DW : célèbre radio allemande destinée à promouvoir l'allemand à l'étranger ARD : chaîne publique allemande Focus : hebdo Die Welt : célèbre quotidien

Comment organiser le compte rendu de CE (2)

Contexte	Le personnage principal est ... / Il vit à / en ... / Il est originaire de ... / Il est ... (métier)/ La scène se déroule à ... / en ...
Qui ?	Dans un local/ un bâtiment/ en extérieur (préciser le lieu)
Où ? Quand ?	Ne pas hésiter à écrire en quelques mots ce que l'on sait du lieu (Berlin)/ de la personne (Merkel)/ de la période évoqué(e)(1933, 1990, 2005)
A qui ?	Le document s'adresse aux téléspectateurs/ aux auditeurs / aux internautes (préciser la cible : les moins de 20 ans, les fans de musique classique, de sport ...)

Comment organiser le compte rendu de CE (3)

Réseaux de sens	Le <u>sujet principal</u> du document est ... Les points principaux abordés ... / Les avantages / les inconvénients de ... Le problème / ses causes/ les éventuelles solutions ... / <u>Un</u> point de vue / un autre point de vue
Quel est le message ?	D'abord... / Ensuite ... / Enfin ... (Chronologie – Point de vue) Mais ... /A l'inverse... / Par contre ... (Point de vue) Il s'agit de reconstituer le plan général / la logique interne du document.

Comment organiser le compte rendu de CE (4)

Les stratégies de communication Quels sont les but(s) et fonction(s) du document ?	<p>Bien distinguer les différents intervenants et leur fonction (voix off, personne interviewée, etc ...)</p> <p>Dans une vidéo, ne pas oublier de signaler les changements de plans. Quel est leur rôle ? (changement de sujet, mise en valeur, immersion, ...)</p> <p>Nous voyons/ entendons d'abord ... Ensuite ...</p> <p>Dans un texte littéraire ou un article, le passage d'un paragraphe à l'autre permet une analyse similaire. Faire attention au temps utilisé dans un texte (relater des faits antérieurs, raconter, se projeter, exprimer des hypothèses ...)</p> <p>Rôle du paratexte</p> <p>Le document sonore/ l'article cherche à ce moment-là à ... Plus tard ... (changement de locuteur, de point de vue ...)</p> <p>Le journaliste/ le réalisateur de la vidéo se montre d'abord élogieux/ <u>factuel</u> / impartial/ objectif</p> <p>Il cherche à ... démontrer qqch / illustrer son propos / mettre en avant qqch / insister sur un fait ou un événement</p> <p>Mais il n'oublie pas de critiquer / d'égratigner / de condamner...</p> <p>Le ton employé est plutôt neutre / agressif/ humoristique/ provocant / <u>polémique</u> / ... (mais pas forcément sur toute la durée du reportage, donc à préciser)</p> <p>Si présence de musique, essayer de préciser son rôle</p>
---	--

Etape 2:

Elaboration du prompt sur la plateforme
FOBIZZ.COM

Consignes données à partir de la grille d'évaluation de la CO/CE

FEEDBACKKRITERIEN (BIS ZU 7, JEWELLS 10 BIS 500 ZEICHEN)

BESCHREIBUNG	GEWICHTUNG
1. Dans l'introduction, tu donnes le titre, le nom de l'auteur/ de l'autrice / la date de parution du document et le thème du texte.	<input checked="" type="radio"/> Schwach <input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Stark ✖
2. Dans cette partie, tu indiques clairement qui sont les personnages, quand et où se déroule l'action. N'oublie pas d'indiquer à qui s'adresse le document.	<input checked="" type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Schwach <input type="radio"/> Stark ✖
3. Maintenant, tu détailles ton compte rendu en donnant des informations importantes présentes dans le document. Eventuellement, tu évoques les causes et les conséquences d'un événement. Tu peux également être très précis concernant la chronologie de faits dans le document.	<input checked="" type="radio"/> Stark <input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Schwach ✖
4. Dans une dernière partie, tu évoques les stratégies de communication. Quel temps est utilisé et pourquoi? Quelle est l'intention de l'auteur avec ce document? Quelle est la fonction de la première phrase du document? de la dernière?	<input checked="" type="radio"/> Stark <input type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Schwach ✖
5. Tu t'exprimes simplement avec des connecteurs. Utilise principalement le présent pour des actions en cours et le passé composé pour des actions passées.	<input checked="" type="radio"/> Normal <input type="radio"/> Schwach <input type="radio"/> Stark ✖
+ Kriterium hinzufügen	

Support pour la CE

KI für Feedback



Rédige en français le compte rendu du document en PJ

MATERIAL

Amerikaner mit deutschen Wurzeln (racines)

45 Millionen US-Amerikaner haben deutsche Wurzeln. Der German-American Day am 6. Oktober erinnert seit 1987 in den USA daran, wie deutsche Einwanderer Kultur und Leben in Amerika geprägt (influencer) haben.

Im 17. Jahrhundert war vor allem der US Bundesstaat Pennsylvania ein beliebtes Ziel vieler Auswanderer aus Deutschland. Mit Germantown wurde hier 1683 die erste deutsche Siedlung(colonie) Amerikas gegründet. Die Zahl der deutschen Einwanderer stieg so rasant, dass im Jahre 1775 bereits ein Drittel der Einwohner Pennsylvanias Deutsche waren. Ihre Religion bestand überwiegend aus protestantischen Richtungen.

Neben vielen unterschiedlichen Religionen entwickelte sich mit dem Pennsylvania Dutch auch eine eigene Sprache, welche dem Dialekt aus Rheinland-Pfalz recht ähnlich (ressemble à) ist. Zu jener Zeit gab es mit der philadelphischen Zeitung auch die erste deutschsprachige Presse in den USA, die mit Benjamin Franklin zeitweise sogar einen sehr bekannten Redakteur hatte.

Im 19. Jahrhundert änderte(changer) sich die Situation wieder ein wenig. Zwischen 1848 und dem ersten Weltkrieg gab es mit über sechs Millionen Deutschen sogar die größte Einwanderungswelle (la vague) überhaupt.

Aber zu Zeiten des ersten Weltkriegs wurden Deutsch-Amerikaner teilweise verdächtigt(être soupçonné), mit dem Deutschen Reich zu kooperieren. Dies führte zum Verbot der deutschen Sprache in Amerika. Um 1933 stieg die Zahl der Einwanderer aus Deutschland noch einmal sprunghaft an, darunter viele Akademiker(universitaires).

Bis heute ist die USA bei den Deutschen ein beliebtes Einwanderungsland. Allen voran stehen die Wissenschaftler, die sich hier bessere Karriere-, Arbeits- und Forschungsbedingungen(conditions de recherches) erhoffen.

Selbst die Vorfahren von Donald Trump stammen aus der Pfalz! Der Großvater des 47. US Präsidenten wanderte Ende des 19. Jahrhunderts - übrigens ohne gültige Erlaubnis(autorisation) - in die USA aus.

Production de l'élève

← 1 of 1 | Ivo Visintin | 11/14/2024, 4:19 PM o'clock

2.6



Submission 1. version Differences to the 1st version

Le document si dessus parle de la journée germano-américaine le 6 octobre 1987 , et montre l'influence des allemands sur la vie et la culture américaine. ce document est issus d'un lien des information amércaaines intitulé amerikaner-mit-deutschen-wurzeln L'ensemble du document évoque les colonies allemandes en Amérique de 1683 au 20 siècle et montre l'augmentation de la population allemande au Etats Unis alors le développement des cultures , des religions , de la langue allemande . Au 17ème siècle des US Bundesstaat Pennsylvania sont colonisés par l' Allemagne pour la première colonies en 1683, en 1775 , plus de la moitié des US Bundesstaat Pennsylvania sont devenus allemand . De plus les dialectes et les religions des pays du nord de l'Europe ont était transmis au US Bundesstaat Pennsylvania, comme exemple Benjamin Franklin est un écrivain qui a écrit des textes allemands pour la première foi a la presse américaine Au 19ème siècle la situation change , en 1848, 6 millions d'allemands migres au Etats unis , c'est la plus grandes vagues de migration allemande, se phénomène a aussi lui en 1933 a cause de la deuxième guerre mondiale. A cause de la premeire Guerre Mondiale , les americains alliés de la France sont supposés de collaboration avec l'Allemagne. En Amérique , la langue allemande est alors interdite . Donald Trump lui même a des ancêtres allemands du 19ème siècle.

Feedback individualisé

FEEDBACK

1. Dans l'introduction, tu indiques la nature du document et le thème abordé. Tu donnes ensuite le titre, le nom de l'auteur/ de l'autrice / et la date de parution du document.



3 of 5

Show feedback ▾

Tu as bien fait:

Tu as bien identifié le thème principal du document, qui est l'influence des Allemands sur la culture et la vie américaine. Tu as également mentionné des faits historiques importants, comme la fondation de colonies allemandes en Amérique et l'impact de la migration allemande aux États-Unis.

Tu pourrais faire encore mieux:

Pour améliorer ton introduction, assure-toi de mentionner clairement la nature du document, son titre exact, l'auteur et la date de parution. Cela aidera à situer le lecteur dès le début de ton texte.

2. Dans cette partie, tu indiques clairement qui sont les personnages, quand et où se déroule l'action. Si un lieu est célèbre, tu peux en dire quelques mots. Si une date est importante, évoque l'événement qui s'y rapporte. N'oublie pas d'indiquer à qui s'adresse le document.



3 of 5

Show feedback ▾

Tu as bien fait:

Tu as bien décrit les personnages historiques et les événements importants, comme la migration allemande et l'influence de Benjamin Franklin. Cela montre que tu as compris le contexte historique du document.

Tu pourrais faire encore mieux:

Pour clarifier davantage, essaie de préciser à qui s'adresse le document et pourquoi ces événements sont significatifs. Cela donnera plus de profondeur à ton analyse.

Feedback individualisé

3. Maintenant, tu détailles ton compte rendu en donnant les informations importantes présentes dans le document. Tu évoques éventuellement les causes et les conséquences d'un événement. Tu peux également être très précis concernant la chronologie de faits dans le document.



3 of 5

Show feedback ▾

Tu as bien fait:

Tu as inclus plusieurs informations importantes du document, comme les vagues d'immigration et les changements linguistiques et culturels. Cela montre une bonne compréhension des faits présentés.

Tu pourrais faire encore mieux:

Pour enrichir ton compte rendu, essaie d'expliquer les causes et les conséquences des événements mentionnés, comme l'interdiction de la langue allemande pendant la Première Guerre mondiale. Cela ajoutera de la profondeur à ton analyse.

4. Dans une dernière partie, tu évoques les stratégies de communication. Quel temps est utilisé et pourquoi? Des connecteurs ont-ils une importance particulière? Quelle est l'intention de l'auteur avec ce document? Quelle est la fonction de la première phrase du document? de la dernière?



2 of 5

Show feedback ▾

Tu as bien fait:

Tu as utilisé des connecteurs pour lier tes idées, ce qui aide à la fluidité de ton texte.

Tu pourrais faire encore mieux:

Pour une analyse plus complète, essaie d'explorer les stratégies de communication utilisées dans le document, comme le temps verbal et l'intention de l'auteur. Cela te permettra de mieux comprendre le message du document.

Feedback individualisé

5. Tu t'exprimes simplement avec des connecteurs. Tu utilises principalement le présent pour des actions en cours et le passé composé pour des actions passées.



2 of 5

Show feedback ▾

Tu as bien fait:

Tu as utilisé des connecteurs pour structurer ton texte, ce qui est un bon point pour la clarté.

Tu pourrais faire encore mieux:

Fais attention à la grammaire et à l'orthographe, notamment avec les accords et l'utilisation des temps. Par exemple, 'les allemands migres' devrait être 'les Allemands migrant'. Une relecture attentive peut t'aider à corriger ces erreurs.